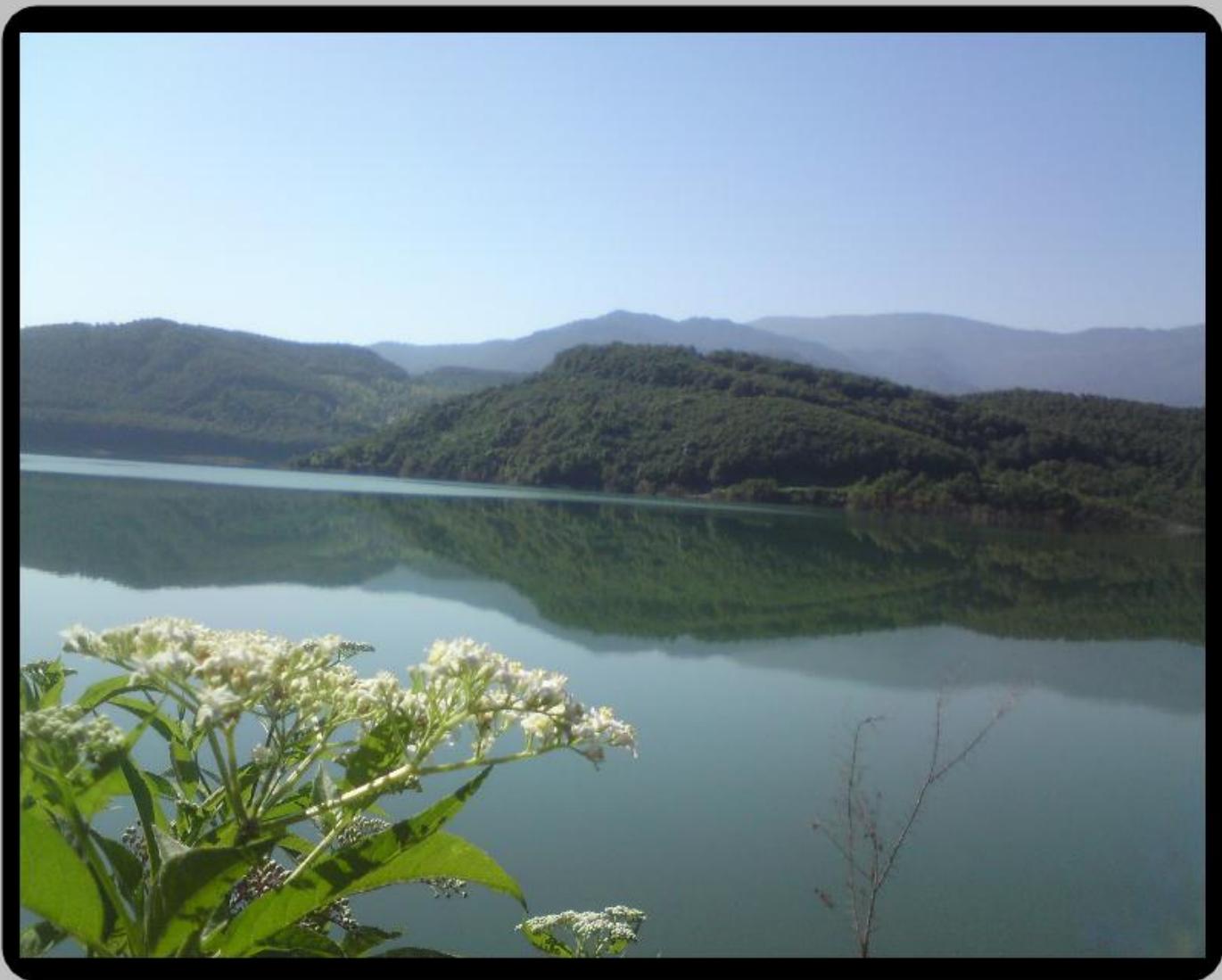


مازروني ها

تیر ماه ۱۳۹۱ برابر با نوروز ماه ۱۵۲۳ تبری / شماره یک



اوپین نشریه به زبان مازروني کوهکشان راه شیری

صفحه ی ۱۲

دستورالعمل
آموزشی

مازروني ها
در اون دنیا

۱۹

انار تیم خرش
سیکای جا

۱۸

بیوگرافی استاد
صدای مازرون

۱۰

لاک تراشی

۷

گزارش جشن
تئی

۱

فهرست هرست

- ۱ گزارش تصویری جشن تئی
- ۲ گزارش تصویری مازندران در هفته میراث فرهنگی
- ۳ گزارش جشن روز ملی دماوند
- ۴ شعر
- ۵ لاک تراشی - بخش اول
- ۶ پیر بتوته مثال
- ۷ آقای صدای مازرون - استاد خوشرو
- ۸ واژه خنه
- ۹ گردشگری - سوادکوه - لفور
- ۱۰ جشن خید ماه (پیس و شش)
- ۱۱ آشپز خنه - آثار تئی خوش سیکای جا
- ۱۲ مازدونی ها در بهشت و جهنم (طنز)
- ۱۳ داستان رقیه و همسایه ریکا - قسمت اول (طنز)
- ۱۴ جدول (مازدونی)



شماره یک / تیر ماه ۹۱ / نوروز ماه تبری ۱۳۹۲ / رایگان

تیپه و اجرا : تیم مازدونی ها

نویسنده کان:

میثم اسلامی ، مریم ظاهرین ، محمد پور حلیجان

محسن صالحی ، بهنام نژاری

ویراستار : شباهنگ چارووشی

روابط عمومی : رضا حسینی

همکاران انتخاری این شماره :

رضا دیوسلار، سید جواد صالح نژاد، کارن

شیرمحمدی، احمد نژاری، حسین خلامی



شروع کِمَه به نوم جان خدا / که هَسَه اول و آخر همه کارها

اهـه! اـهـه!! {صدای صاف هاکردن گلی}

ندوـه از کـجه وـه شـروع هـاکـنـم! اـز خـداـکـه پـنهـونـنـیـه، اـز شـیـما چـه پـنهـونـ، نـاـمـه پـیرـ مـقـالـه نـوـیـسـ بـیـه نـاـمـه مـارـ! اـمـا سـلام عـرـضـ کـمـه خـدـمـت شـمـایـی کـه اـز بـین صـفـرـ مـاـهـنـامـه اـی کـه بـه زـوـونـ مـازـرـونـیـ هـسـهـ، نـاـچـارـ بـئـیـ آـمـهـ مـاـهـنـامـه رـ اـنـتـخـابـ هـاـکـنـیـ! تـوـفـیـقـ اـجـبـارـیـ هـسـه دـیـگـهـ!:) بـه قـوـلـ مـهـ گـتـ بـبـایـ زـنـ پـیرـ، هـمـیـشـهـ اوـلـینـ شـابـ {قـدـمـ} سـخـتـ تـرـیـنـ شـابـ {قـدـمـ} هـسـهـ! عـمـاـ هـمـ اوـلـینـ شـابـ بـئـتـمـیـ! کـه چـه بـسـاـ آـسـیـبـ شـدـیدـ اـزـ نـاـحـیـهـ لـوـزـالـمـعـدـهـ وـ پـانـکـرـاسـ بـدـیـمـیـ، سـرـ هـمـیـنـ قـضـیـهـ!:)) خـواـسـمـهـ بـوـمـ کـهـ اـنـقـادـ هـاـکـنـیـنـ، بـدـیـمـیـ" شـالـ دـسـتـ گـوـ بـتـیـمـ هـدـائـنـ" هـسـهـ!:)) هـمـیـتـاـ اـسـهـ نـمـهـ! اـگـهـ توـنـنـیـ اـتاـ تـعـرـیـفـ وـ تـمـجـیدـ هـاـکـنـیـنـ مـاـهـنـامـهـ جـاـ !! لـسـدـهـ! لـسـدـهـ! اـصـلـاـ جـایـزـهـ دـمـهـ هـرـ کـیـ اـتاـ نـکـتـهـ مـثـبـتـ مـاـهـنـامـهـ جـاـ پـیـداـ هـاـکـنـهـ!:))

تـیـنـارـیـ اـفـتـخـارـ عـمـاـ اـیـنـ هـسـهـ کـهـ اوـلـینـ مـاـهـنـامـهـ دـرـسـیـ بـهـ زـوـونـ مـازـرـونـیـ کـهـکـشـانـ رـاـهـ پـلـنـگـیـ درـ وـاقـعـ شـیـرـیـ هـسـیـمـیـ! اـیـنـ نـکـتـهـ هـمـ بـوـمـ ، اـیـنـ مـاـهـنـامـهـ مـیـفـتـ مـیـفـتـ هـسـهـ! فـقـطـ هـرـ کـسـ بـدـیـنـیـ، فـرـقـیـ نـکـنـهـ طـرـفـ اـشـنـاسـیـ نـیـشـنـاسـیـ قـدـ پـشتـیـ هـمـ بـئـیـ اـتاـ نـسـخـهـ اـزـ مـاـهـنـامـهـ وـرـهـ هـادـیـنـ! بـرـوـشـتـنـ طـرـفـ هـمـ اـشـکـالـ نـایـنـهـ اـمـهـ نـظـرـ! درـ رـاهـ زـنـدـهـ نـگـاهـ دـاشـتـنـ زـوـونـ مـحلـیـ هـرـ کـارـیـ هـاـکـنـیـنـ اـشـکـالـ نـایـنـهـ!:)) هـاـشـینـ چـچـیـ گـمـهـ! طـرـفـ دـارـنـهـ اـزـ باـزـارـ بـورـسـ طـلاـ گـپـ زـنـهـ، شـیـماـ بـوـیـنـ: "عـجـبـ مـاـهـنـامـهـ اـیـ هـسـهـ مـاـهـنـامـهـ مـازـرـونـیـ هـاـ!" يـاـ بـورـدـیـ باـزـارـ دـنـفـرـ دـارـنـهـ شـشـ کـیـلوـ کـثـیـ اـسـهـ چـوـنـهـ زـنـنـهـ، شـمـاـ بـپـرـیـنـ وـشـونـ حـرـفـ وـسـطـ وـ بـوـیـنـ "عـجـبـ مـاـهـنـامـهـ اـیـ هـسـهـ، مـاـهـنـامـهـ مـازـرـونـیـ هـاـ!" اـمـاـ درـ آـخـرـ بـوـمـ کـهـ اـمـهـ دـسـتـ دـرـازـ هـسـهـ، هـرـ کـیـ خـوـانـهـ آـمـهـ نـشـتـ دـسـتـ بـئـیـرـهـ وـ بـیـهـ دـلـهـ! عـکـاسـ هـسـیـ، مـقـالـهـ نـوـیـسـ هـسـیـ، شـاعـرـ هـسـیـ، سـایـتـ دـایـنـیـ، گـرـوـهـ دـایـنـیـ، تـرـشـ هـلـیـ روـشـنـیـ وـ يـاـ تـهـ شـغـلـ شـرـیـفـ "اوـلـینـ کـامـنـتـ بـنـوـیـشـتـنـ" هـسـهـ! بـروـ خـجـالـتـ نـکـشـ! عـمـاـ مـنـتـظـرـمـیـ! فـقـطـ فـقـطـ اـتاـ اـیـمـیـلـ اـمـسـهـ بـرـسـیـنـ

اما در ادامه وـنـهـ بـوـمـ کـهـ اـیـنـ مـاـهـ بـهـ خـاطـرـ بـدـقـولـیـ هـاـ وزـیـرـ اـمـوـرـ خـارـجـهـ جـاـپـنـ وـ شـورـایـ پـولـ وـ اـقـتصـادـ تـانـزـانـیـاـ مـاـهـنـامـهـ آـتـهـ کـمـ دـیـرـ آـمـادـهـ بـئـیـهـ! ولـیـ اـیـنـ سـفـرـ کـشـ شـهـ سـعـیـ کـمـیـ کـهـ تـاـ ۱۵ـ اـمـ هـرـ مـاـهـ، مـاـهـنـامـهـ شـمـهـ دـسـتـ بـرـسـهـ! اـمـاـ قـالـ نـدـمـیـ!:)

امـضاـ: "پـرـسـرـوـ مـلـدـاـشـ"



انـگـوـسـ پـرـسـرـوـ مـلـدـاـشـ:

پیوند های زیر ر یاد نکنین! اگه عکس، مقاله یا ... مربوط به مازرون داری، آمیه بر سین تا ماهنامه دله با شمه نوم به اشتراک بھلیم! شمه خنابدون! گدا بازی در نیارین! :))

آدرس پیج ماهنامه "مازرونی ها" در فیسبوک:

<http://www.facebook.com/mazeroniha>

آدرس گروه ماهنامه "مازرونی ها" در فیسبوک :

www.facebook.com/groups/mazeroni

آدرس ویلاگ ماهنامه "مازرونی ها":

mazeroniha.blogfa.com/

آدرس ایمیل ماهنامه "مازرونی ها":

mazeroniha@gmail.com



گزارش تصویری از جشن‌تی (جشن شکوفه)

خبرنگار اعزامی نشریه " محمد پور علیجان "



سومین مراسم آیینی «تی»(جشن شکوفه) مازندرانی در تهران برگزار بئیه!

جشن تی، امسال سومین سال هسه که آخرهای اردیبهشت ماه برگزار بونه! این جشن به بهانه شکرگذاری خداوند زیبایی ها، شکوفایی طبیعت اسّه و بهار نارنج و گل های بهاری در منطقه سرسیز مازندران برگزار بونه! این جشن توسط موسسه فرهنگی هنری پارپیار با همکاری انجمن های مازندرانی مقیم تهران، استانداری و اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی، میراث فرهنگی و صنایع دستی و گردشگری.

حوزه هنری استان مازندران، شهرداری تهران (معاونت اجتماعی و فرهنگی شهرداری تهران و منطقه شش شهرداری) و جمعی از علاقمندان عرصه فرهنگ و هنر حوزه تبری در روز پنجمینه مورخ ۲۸ اردیبهشت ماه ۱۳۹۱ برابر با ۲۴ دی ماه ۱۵۲۳ تقویم تبری از ساعت ۱۷ لغایت ۲۲ در محل پارک لاله تهران واقع در بلوار کشاورز، تقاطع کارگر برگزار بئیه! این جشن دله، مراسم مختلفی از قبیل: عروسی نمادین سنتی با لباس محلی، سرنا نوازی، کشتی محلی، بازی های محلی، موسیقی محلی طالب و زهره (طالب خوانی) اجرا بئیه! همچنین بازار محلی (پنجشنبه بازار) هم در حاشیه جشن برگزار بئیه که ونه دله تونسینی صنایع دستی، محلی حرک، ترشی، آش و .. تهییه هاکین! امیدوارمی که این جشن ها باعث بؤه که نسل جدید با آیین ها و مراسم گذشتگان آشنا بؤن!

تموم دست اندرکاران جشن، چه کیجا چه ریکا، لباس محلی داشته!





چکه سِما : دی



مراسم "ستاشی مجیمه" یا "مجمه سری"



غرفه استان مازندران - هفته‌ی میراث فرهنگی

خبرنگار اعزامی نشریه "رضا حسینی"

هفته‌ی میراث فرهنگی دله نمایشگاهی در مجموعه سعدآباد برگزار بئه که این نمایشگاه جا ۱۶۰ هزار نفر بازدید هاکردن! استان مازندران هم اتا غرفه داشته که ونه همه چی عالی بیه. از دکور تا مسئول غرفه! که با حوصله جواب همه سوالات صد تا به غاز عماره دانه!!:) اما سوریختانه خبری از خراک های سنتی مازرون دنی بیه!! به وضوح جای خالی کتی پلا احساس بیه!! بدی

اما وشون ختابدون! از قدیم گنه کاچی به از هچی!



جشن نشا مازندران



این جشن، تاریخ ۲۵ خرداد برابر با ۲۲ و همن ماه تبری روستای انارور شهرستان نوشهر دله برگزار بیه که ونه دله مراسم نشاسری، نشا سیما، نشا پلا، عروسی نمادین ستی با لباس محلی، سرنا نوازی، کشتی محلی، بازی های محلی، بندبازی (رسیمان باز)، موسیقی و اشعار محلی اجرا بشیه! از جالب ترین بخش این جشن، تهیه و توزیع دو آش بین حضار بیه (!!))

عکس : تارنمای "مازندنومه"

پر سیر و ملداش : خبرنگار آیه بتیمن ! گند یه بکرده! اوتن هم مراسم تدیه، اتا دو آش بدیه!

اولین دوره مسابقات "جونکا سره"

خبرنگار اعزامی نشریه "بهرام نوذری" ◀



این مسابقات در ۱۹ خرداد ماه در ارتفاعات "اسب خنی - بابل" برگزار بشیه. با اینکه مسافت دور یه و اطلاع رسانی آنچنانی هم نئیه ولی توئی بویم که مردم استقبال هاکردن! لازم به ذکر هسه امه وظیفه اطلاع رسانی هسه و کاری با نفس خار یا زار بودن این مسابقات نارمی! اتا وار امه گزارش به سازمان دفاع از حقوق حیوانات ندین!)) به برنده چهار سکه بهار آزادی هدانه! ایتنا تصویر هم مربوط به برنده مسابقات بونه!

پرسرو میلداش بدنیاز : لامصب عجب عضله ی "بای سپسی" داینه!))

ششمین جشن روز ملی دماوند برگزار بشه

خبرنگار اعزامی نشریه " محمد پور علیجان "



به گزارش ایسنا، شرکت کنندگانی که استان های تهران و مازندران جا این جشن إسنه بمنه، قبل از شروع جشن، کوه تاریخی «بچه دماوند» پلی، حلقه‌ی انسانی شکل هدانه و به آسیبی که اتا شرکت آب معدنی این کوه زنَه اعتراض هاکرده.

ششمین جشن روز ملی دماوند دله، بعد سخنرانی های عباس محمدی - مدیر عامل انجمن کوه نوردان ایران - و بقراط - نماینده انجمن دوستداران قله‌ی دماوند - و شعرخوانی اتا از شاعران زن درباره‌ی دماوند، منصور نژاد - رییس شواری شهر رینه - درباره مشکلات شهر رینه و قله‌ی دماوند گپ بزوئه.

دکتر اسماعیل کهرم هم درباره تخریب هایی که در این قله در حال وقوع هست، انتقادهایی را مطرح هاکرده و به این نکته اشاره هاکرده که : " در سال ۷۰ بندۀ پیش بینی هاکرده که اگه این سدها در مسیر رودهای متنه بدریاچه ارومیه بسات بُوه، این دریاچه خشک بونه. اما خله ها گتنه که، دریاچه ای به این وسعت مگه خشک بونه؟؟ باور نکردنه!! ولی ارومیه خشک بشیه! امروز هم گمه، اگه این بهره برداری ها کوه دماوند جا ادامه پیدا هاکن، اتا روز دماوند هم نابود بونه."

در ادامه ناترینگی به مسئولین به خصوص رئیس محیط زیست بزوئه و بته : " بیر سیری به عنوان بیر مازندران خواستی به مردم قالب هاکنی که بمرده، آیی دره این کار کِنی، حیات وحش میانکاله که حیات وحش شنیه، جواز پالایشگاه هدائی. خوانی تموم کارهایی که هاکرده مردم فراموش هاکن؟ خوانی ته نوم دماوند واری جاودانه بُوه؟ تموم امکاناتی که داینی به کار بُور، دماوند از پایین تا بالا حفاظت شده اعلام هاکن. مردم ایتنا ر خوانه. شما به عنوان مسئولین بُونه مردم پیش حرکت هاکنین، شما ر بهشتنه این میزهای پشت، که از خواست مردم دفاع هاکنین، بین مردم پشت حرکت هاکنین."



همچنین محمد درویش - عضو هیأت علمی مرکز تحقیقات سازمان جنگل ها و مراتع - در سخنرانی هر نوع فعالیت ساخت و ساز و جاده کشی دامنه های کوه دماوند دله، محکوم هاکرده و بته : " دماوند فقط اتا قله نیه، بلکه نشانه‌ی سرافرازی ایران هسته."

در آخر جشن هم مراسم "آب پاشان" (اتا از رسم های ایران باستان که هم زمان با جشن تیرگان برگزار بونه) اتا ماشین آتش نشانی جا، اجرا بشیه.

شایان ذکر هست، سازمان میراث فرهنگی و گردشگری سال ۱۳۸۷ دماوند ر به عنوان اولین اثر طبیعی در فهرست آثار ملی کشور ثبت هاکرده.





بهار گرم وارش تره بَنَه

ابر رز رز خونش تره بَنَه

اون گلر که سِما سر گینه ویشه

گل و نوشہ خشن تره بَنَه

شاعر : استاد بنادر



خَنَه رِه تَش هِدامه شِه دَسِ جا
مَردم رِه هِدامه اِتی تِماشا
شَمَّه شِه دَنون و کارمِه هِسَّکا
کِلینِ سر اِسا دَرِه کِمه کا
نیما یوشیج

ترجمه :

خانه را با دست خود آتش زده ام

با این کارم مردم را دعوت به تماشا کردم

اکنون بر خاکستر آن دارم بازی می کنم

دندان هایم می ریزم و جایش استخوان می کارم!

کار و متر

روستاییان ساکن مناطق جنگلی درگذشته بیشتر نیازهای شه خد

راز چو مهیا کردنه و در بساتن چو لوازم مهارت خاصی داشته استاد کاران با استفاده از دار ریشه و دار تن به دون استفاده هاکردن، ابزار کار امروزی جا، چو ظرف {ظرف چوبی} مثل جوله، گلر، لاک، دونه پاج، قند چوله، تباکو چوله، کجه، پلاکر، کترا، ساتنه، هنر لاک تراشی یک کار ابتکاری هسه و جنگل نشینان با شناختی که از انواع دار دارنه، برای بساتن ایان وسایل، از ریشه و چو دار خاصی استفاده کننه.

بیشترین داری {درختی} که هنر لاک تراشی دله استفاده بونه، افرا، راش، ملح، توسکا، ممرز، کینس، شار، نمدار و انجیلی هسه. البته بستگی به اون وسیله هم داینه! مثلا برای بساتن جوله تنومنی از کنس چو استفاده هاکنی! چون معمولا کنس آنه گت نئونه! در عوض کنس چو شه خد راس کنه و بینه زنه، که مه جا کجه درس هاکنین! همین الان اتاق فرمان جا مه خور بتنه که، معمولا کارهای طریف اسنه گلابی چوی جا استفاده کننه.

ظروفی که دار ریشه جا درس بونه سوک تر {سبک تر} و در مقابل سرما و گرما مقاوم تر هستنه و ترک نئینه، و در اثر ضربه به راحتی نشکننه. لاک تراشان اعتقاد دارنه که این ظروف، اگر خار نگهداری بوه، وشون عمر مفید کم کم {حداقل} بالای صد سال هسه.

قدیم لاک تراشان لوازم مورد نیاز شه سره، ریشه پایینی {تحتانی} دار جا که اتا شب کم جا خاک دله نفوذ کرده، تاشینه، و وشون عقیده این بیه که، چون این نوع ریشه، کمتر ورف و وارش بدینه، ظرف و ظروف بساتن اسنه خله خارنه.

لاک تراشی - اولین بخش

بهنام نوذری

این صفحه دله مشاغل سنتی رشیمه معرفی کمی! شروع اسنه "لاک تراشی" انتخاب هاکردمی! که از مشاغل مهم قدیم بیه که در چند بخش گت و کچیک این کار رشیمه ایارمی!

لاک تراشی در مناطق روستایی و جنگلی مورد توجه پیشه وران هنرمند بیه و وسایل مختلف وشون براساس نیاز زندگی روزمره رشد هاکرده.



همچنین کف ظروفی مثل جوله مورد استفاده قرار گینه.

*رنده: ابزاری هسه با بدنه چوبی و تیغه‌ی تیز فولادی که بتاشین و نازک هاکردن و سایلی با سطوح کشیده مثل "دست چو" {عصا} مورد استفاده قرار گینه! که شکل زیر وینی!



ابزاری که در لاک تراشی دله مورد استفاده قرار گینه به چند

گروه تقسیم بونه:

۱ - ابزار مربوط به بورین {برش}:
تور {تبر}: اولین و مهمترین ابزار کار هنرمند لاک تراش تور هسه! که قطع هاکردن شاخه و دار تنه و فرم های اولیه هدائن اسّه استفاده بونه! وقتی که استاد لاک تراش ابزار دیگری ناره، همه‌ی مراحل کار شامل برش، تراش و بتاشین با تور انجام دنه!



*چوب ساب: ابزاری هسه فلزی با سطح زبر و در اشكال مختلف که بتاشین و شکل هداین به محصولات مختلف مورد استفاده قرار گینه!

اظهرا امه وقت تموم بئیه! سردبیر شه خد دره کشنه! اگه عمری باقی بیه، ما بعد بقیه این مطلب، شیوه‌ی گمی!

پایان بخش اول - لاک تراشی ادامه داینه

۲ - ابزار مربوط به بتاشین {تراش}:

*تیشه: ابزاری هسه که نازک هاکردن و جول هاکردن اسّه مورد استفاده قرار گینه. شامل:

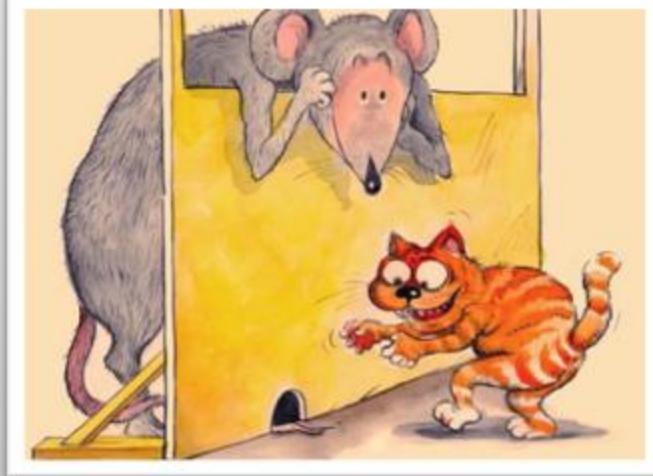
۱ - راست تیشه ۲ - کج تیشه .
*مُتَكَّل motkol: ابزاری هسه، تیشه واری با تیغه‌ی

بلندتر که بتاشین ظروف دله مثل خردخوار (xerdexâr) مورد استفاده قرار گینه.

*رِخ گیر rex gir: ابزاری هسه، که اتا تیغه‌ی فولادی باله‌ی برنده داینه که بتاشین و نازک هاکردن ظروف دله، مثل لاک و جوله «gule» مورد استفاده قرار گینه!

*دِله گیر dele gir: ابزاری هسه که اتا تیغه‌ی فلزی منحنی شکل داینه که بتاشین ظروف دله گرد و منحنی و

مریم ظاهربین



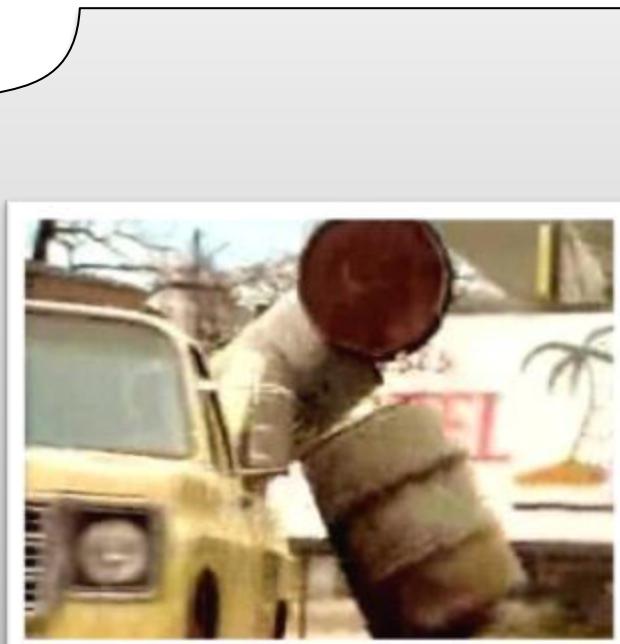
پیر بئوته مثال :

هر گوئی که ورزانه

ترجمه : هر گاوی که گاو نز { مخصوص کار } نخواهد شد!

برابر پارسی : هر گردی که گردو نیست

برابر انگلیسی : All that glitters is not gold:



پیر بئوته مثال :

اسا که هر انه ، پر انه

برابر پارسی : وقتی که می آید پشت سر هم می آید

برابر انگلیسی : misfortunes never come singly :

ابوالحسن خوشرو

متولد : ۱۳۲۵

محل تولد : قائم شهر، روستای ساروکلا

تحصیلات : فارغ التحصیل هنرستان موسیقی تهران

وضعیت : متاهل

ساکن : قایم شهر

شروع فعالیت هنری : ۱۳۳۹



شرکت در جشنواره های آیینه و آواز، حماسی و نواحی کرمان،
و دیگر جشنواره های بین المللی نظیر جشنواره موتستر آلمان
واجرا در برنامه‌ی ترقه از دیگر فعالیت های هنری و هسنه که
در همه اوئان جایزه‌ی نوازنده و خواننده‌ی برتر و لوح سپاس
دریافت هاکرده. این هنرمند نامور در اجرای کیجا جانها و
آوازهای مازروني و تلفیقی از شیوه های قدیم استادون و شه
سبک ولحن را رایه کنه و این ویژگی، و ر دیگران جا متمایز و
بر جسته هاکرده.

از کچیکی الله زوئه و برای تکمیل شه دانش موسیقی

از هنرستان موسیقی تهران فارغ التحصیل بیشه. در سال

۱۳۳۹ گروه موسیقی تشکیل هدائه، وا رسال ۱۳۴۵ با رادیو مرکز
استان همکاری هاکرده و با تشکیل گروه موسیقی روجا "ستاره
صبح" در سال ۱۳۵۰ شه فعالیت هنری ر گسترش هدائه.

سرپرستی گروه امیرپازواری ر بعده داشته و به عنوان خواننده و
نوازنده الله و در مازندران (ناحیه مرکزی) مشهور بیشه. آلبوم
های کوچ، مشتی، حامد، هژیر سلطان، نرگس جار، شوار، تشن سما
، رقص های مازندران و مادرمه از آثار او هسته.

واژه‌خانه

فارسی	تلفظ	مازندرانی
مغز گردو	aaghooz chekke	<u>آغوز چکه</u>
برگ درخت گردو	aaghooz valg	<u>آغوز ولگ</u>
کسی که محصول گردو را برداشت کند گردوچین	aaghooz chin	<u>آغوز چین</u>
زمان رسیدن محصول گردو و برداشت آن	aaghooz chine maa	<u>آغوز چین ما</u>
چیدن گردو که با همکاری خانواده و نزدیکان صورت پذیرد	aaghooz chini	<u>آغوز چینی</u>
حلوا گردوبی مغز گردوبی ساییده با ترکیبی از آرد برنج، روغن، گلاب ...	aaghooz helvaa	<u>آغوز حلوا</u>
خورشت فستجان	aaghooz Khaareesh	<u>آغوز خارش</u>
درخت گردو	aaghooz daar	<u>آغوز دار</u>
زیر درخت گردو	aaghooz daar ben	<u>آغوز دار بن</u>
مغز گردو	aaghooz dele	<u>آغوز دله</u>
رشته های مخروطی شکل که در فصل بهار بر درخت گردو ظاهر شده	aaghooz resi	<u>آغوز رسی</u>
کسی که با چوبی بند گردو را از درخت پایین ریزد	aaghooz rosh	<u>آغوز روش</u>
چوبی بلند که با آن گردو را از درخت پایین ریزند	aaghooz roshaa	<u>آغوز روشا</u>
پوست سبز گردو	aaghooz zarm	<u>آغوز زرم</u>
نهال گردو	aaghooz shel	<u>آغوز شل</u>
نوعی بازی با گردو که دو یا چند گردو را روی هم سوار کنند	aaghooz kaa	<u>آغوز کا</u>
یک دانه گردو از دو عدد گردو	aaghooz kel	<u>آغوز کل</u>

دهستان لفور یا لپور شامل ۳۰ روستا به مرکزیت روستای شارقلت هسته. لفور گذشته‌ی تاریخی با ارزشی داینه. این منطقه مقر فرماندهی خاندان قارن و مرکز حکومت ونداد هرمز و نه وچه زا مازیار قانونودی بیه که علیه خلفای عباسی قیام هاکردن.

اقتصاد قدیم مردم لفور بیشتر دامداری، کشاورزی و صنایع دستی بیه که امروز روز (با توجه به مهاجرت جوون‌ها به شهر) این مشاغل هم اون قدیم رنگ و بِ ر ناینه! چتی بَوَّه، زنگ و تال و جونکا چمر و چپون الله وا ر بشنوئی! شب طبیعی زمین جنگل تا رودخنه با هنرمنائی و کوشش کشاورزان لفور پلکان هایی بساتنه که کادر دوربین از ثبت و انکاس این منظره ناتوان هسته. لفور توئی سرزمین "شالیزارهای پلکانی" و "نفارها" ونگ هادیم و از طرفی این سرزمین مقر خاندان قارنوندیان بیه که ونه نوم تاریخی ر توئی "سرزمین اسپهبدان قارنوندی" بهلیم! صنایع دستی لفور، لاک تراشی، جاجیم بافی، چنته بافی که شهرت جهانی داینه و اوشم هسته! [1]



باستان شناسان، کاوش هایی منطقه
گورستان دله هاکردن و به این
نتیجه بررسینه که حدود ۳ هزار
سال قدمت داینه و موفق به کشف
سه تدفین منحصر به فرد از دوره
عصر آهن (۱۵۰۰ تا ۵۵۰ پیش از
میلاد) در این گورستان بثینه.

کشف گوشواره‌های طلا و نقره و
اجسامی که اتا سفالی جای دله
دفن هاکرد بینه، از جمله یافته‌های
باستان‌شناسی در این گورستان
بیه! همچنین این گورستان دله

اجسامی پیدا بثیه که به نژاد هایپر دولیکو سفال (سردرازهای کامل) مشهور هسته و شایان ذکر هسته این نژاد دیگه مازندران دله مشاهده نشونه!
پرسرو ملداش : همین "سردراز کامل" (کم داشتمی مازرون دله!)

سد البرز

ارتفاع این سد از بی ۷۸ و طول تاج ۸۳۸ متر و عرض تاج ۱۲ متر بونه! حجم مخزن این سد ۱۵۰ میلیون مترمکعب هسه. راه دسترسی های متفاوتی داینه که البته ایتنا اتا امر طبیعی هسه ولی راه معمول آدرس زیر هسه:
کهکشان راه شیری - کره زمین - مازندران - شیرگاه - وقتی به میدون شیرگاه برستی، خر سر به سمت راست کج کننی و یازده کیلومتر ادامه مسیر دنی! اتا رسنی به اتا سه راه، سه راه شیردار کلا - اسا این مسیر به سمت چپ شونی و آنه شونی که به سد برسین!



در طول مسیر خله جاه روهار {رود خنیه} و جاده با هم هم مسیر بونه
که تماشای و خالی از لطف نیه! فقط اتا نکته، مایحتاج قبل از برسین به
لفور تهیه هاکنین، چون سد پلی هنوز امکانات آنچنانی وجود ناینه! این
سد دله تلاجي، کپور و اورنج بعنوان ماهی بومی دره، که علاقمندان
توننه ماهی گیری هم هاکنن!!! از نظر من اشکال ناینه! بدی



عکس: کارن شیرمحمدی

سد البرز - نمای جنوبی

- آبشار گزو -

از دیگر دیدنی ها منطقه، این آبشار هسه که ونه بلندی ۳۲ متر بونه، که در دل جنگلهای لفور دره. البته نیاز به راهنمای محلی داینه، شه نشوئین گوم و گور بونی.

عکس: سید جواد صالح نژاد - آبشار گزو

دوربین: Fuji Film- FinePix J150W

فاصله کانونی : ۵ mm

سرعت شاتر: ۱/۶۰

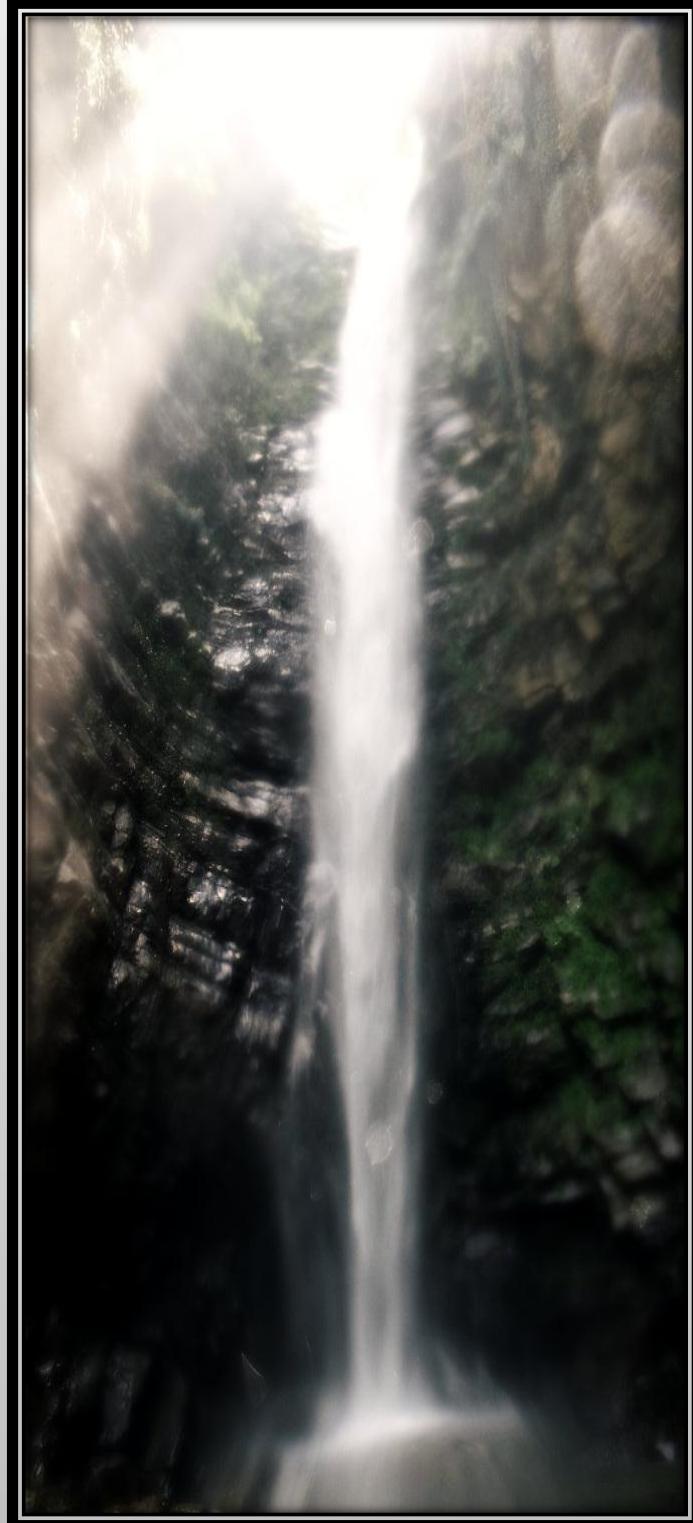
دیافراگم: f/3.3

ایزو: ۲۰۰

پرسرو ملداش : فقط وچه و پیرزنا و پیرمردی تورین! و گرنه
مجبور بونی وشون دوش هائیرین!

مسئول "صفحه گردشگری" : ته اینجه چیکار کئی؟
اووووف!!

پرسرو ملداش: ۱۴ صفحه حرف نزومه! داشتمه پاره بیمه! دی



-معماری روستاهای

در ادامه وِنَه بوم که معماری روستاهای هم در نوع خودش جالب هست. خلله از خنه‌ها قدیمی بسات هست و پیدا هاکردن خنه‌های با ۷۰ حتی ۱۰۰ سال قدمت کار سختی نیه!



عکس: محمد پور علیجان - روستای گالیش کلا



عکس: بهنام نوذری
روستای میرارکلا

بیلاقات لفور

مردمان لفور هم مثل بقیه مناطق مازندران که دامدار بینه ، بیلاق و قشلاق کردند! از بیلاقات لفور تومی روستای "گردنه سر" ، "اسبوکلا" ، "اسپرز" ، "لاکوم" ، "نجخارکلا" ، "لرزنه" ، "سرین" و اشاره ها کنیم!

عکس : احمد نوذری - روستای گردنه سر

ایتنا ر آخر گمه ولی اصلا کم اهمیت نیه، عاجزانه
تقاضا کمه طبیعت آسیب نزنین! آشغال نشین!
وچه که نینی! اتا جور بهره بورین که فردا پس
فردا هم قابل استفاده بوئه!



عکس : حسین غلامی - روستای اسبوکلا

منابع :

۱: کتاب « سوادکوه سرزمین خورشید » اثر " احمد باوند

سوادکوهی " انتشارات شلفین ساری

۲: تارنمای "خبرگزاری میراث فرهنگی " chn.ir "

۳: نگارنده کلمه:))



آیین سنتی ۲۶ عید ماه

برپایی بازارهای سنتی از قدیم در جشن مردگان مرسوم بیه و مردم بومی محصولات، ابزار آلات کشاورزی و صنایع دستی و



تولیدات محلی مثل کرک، سیکا، گو راغون، خیک پنیر و .. روشنه! در بعضی از روستاهای سوادکوه، مثل «کچید» در شهر زیراب از قدیم، رسم هسه که نماشون چند نفر از محله مرد مرد به نمایندگی از دیگران سرکشی اسسه به شالیزارها شوننه و مژده سر بکشین بینج ر مردم دنه! مردم محله بعد از بشنوش این خشن خبر، اتا جا جمع بونه و جشن گیرنه! این جشن، «جشن شالی» گنه!

این جشن در مناطق مختلف مازندران از جمله امامزاده حسن در منطقه لاشت سوادکوه با شکوه برپا بونه و مردم از اقصی نقاط مازندران و علاقه مندان به آیین های سنتی از سراسر کشور به این محل انه و در هر چه پرشورتر هاکردن این مراسم سهیم بونه.

محمد پور علیجان

منابع :

۱: کتاب «فرهنگ و آداب و رسوم سوادکوه» اثر فریده یوسفی

۲: تارنماي www.parpirar.org/

هر سال در بخش‌های مرکزی مازندران (سوادکوه، آمل، بابل، قائم‌شهر) جشن «مردگان» یا جشن «مردگون عید» برگزار بونه! قدرت تیم‌های کشتی مازندران لوجه روئه همین جشن دله بونین!

مردم سوادکوه، از قدیم تا اسا معتقد هسته که بیست و ششم نوروز ماه که امروزه برابر هسه با بیست و هشتم تیر ماه، روز پیروزی فریدون شاه بر ضحاک هسه. که این روز ر «عید ماه بیست شش» یا "یس و شش" گنه!

از اونجه که تموم این وقایع تاریخی _ اسطوره‌ای در این منطقه از مازندران اتفاق دکته، سوادکوهی ها این روز را از هزاران سال پیش، گرامی دارند.

مردم سوادکوه به یاد شه شهدا که هزاران سال پیش در جنگی بر ضد ضحاک که نماد آدم بد و اجنبي بيه، شهيد بئنه، اين روز دله شه مردگون مزار سر شوننه و شمع یا سوچو (مشعل چوبی) روشن کنه و ضحاک پير و مار مورد عنایت قرار دنه!) {لعن特 کنه!

پرسرو ملداش: اهه! مه دل خار بئيه! ته بی! ده
"علی بزرگ"، کارشناس مردم‌شناسی سازمان میراث فرهنگی و گردشگری مازندران بر این باور هسه که: «همزمان با هجوم آریایی ها به ساکنان اولیه تبرستان که نژاد تیپورها و ماردها بینه، ساکنان این منطقه شه سرزمین جا دفاع هاکردن و بعضی وقها مجبور بئنه که کوهها و قلهها سمت بورن. همیتا اسسه قله های سواد و یا دماوند واری مورد قیاست قرار بئته و هنوز هم با گذشت سالیان سال مردم منطقه این قله های رو تعصب دارنه.

کtarانی توونی اتا کم شکر انارتیم بزین. نمک و گهماری هم شه و نه میزان هکنین.

إنارتیم خوش سیکای جا

مریم ظاهربین

لطفاً به نکات زیر توجه هکنین:



ستاد آشپزچی تقدیم کنه:

مواد لازم:

سیکا (فرقی نکنه اسراییلی یا محلی) آتا
إنارتیم (خشک یا تر) دتا میس سر پر
پیاز دتا متوسط
ragoun، نمک و گرمداری به مقدار لازم

۱. هیچ وقت آتا ربع کار دارنه ظهر به فکر سیکا درس هکردن نکنین چون سیکا پیجه و رسوایی ر سگ نخرنه (ستاد شی مار گیری)
۲. هیچ وقت پیاز درشت رز نکنین تا خدابی نکرده خوش دله معلوم باوه (ستاد شی مار گیری)
۳. لازم به ذکر هسسه توونی سیکا دل و جیگر و خسینگنه ره سرخ هکنین تا سیکا پیجه ، هدین و چه بخره(ستاد حمایت از سک و سمورون)
۴. و چه گفت بخره ، شه خرمی و(ستاد حمایت از دله بتیمهها)
۵. توونی از قدر خاکه به جای شکر استفاده هکنین خشیزه تر بونه (همکاری مشترک ستاد کلبانو گیری و ستاد حمایت از شیرین کثارها)
پر سرو مدلادش : ستاد چه خوره؟ یقین دسر هم "ستاد پته" هسه(:))

آول سیکا ره کلی جا گیرنی (البته اگه اسراییلی هسه زیاد سخت نیه اتا شیرجه لازمه، اما اگه محلیه بی خون بھی و نه بیتن سخته) بعد از اینکه سیکا ره بیتنی رو به قبله وره گشتنی در مرحله بعد گله ره تشن کننی اتا لوه او گرم کننی، سیکا ره لتنی و نه دله تا و نه پر خیس بخره بعدش و نه پر کننی و و نه اشکم خالی کننی (ونه خسینگنه و دل و جیگرهم دکل دم ندین ، در مراحل بعد گمی که چه نونه دم هدین) خا الان موقعی هسه که و نه سیکا ره بل هدین تا کاملاً و نه پر بسوت باوه. اتا لوه دله چن تا کچه راغون کننی و لتنی تا گرم باوه.

در ادامه سیکا ره نمک و گهماری زننی و بسم الله گننی راغون کننی بعد از اینکه سیکا سرخ بیه وره لتنی اتا لوه دله ،او خارجی حداقل ۴ ساعت هسه.

اسا شومی إنارتیم سر وقت نیم ساعت کاردارنه سیکا کاملاً پیجه ، پیاز ره نگینی رز هکنین با همون راغونی که سیکا ره و نه دله سرخ هکردنی وره داغ هکنین تا سیکا مزه ره بیره، بعد إنارتیم و نه دله اضافه هکنین اتی هفت هشت دقیقه ای تفت هدین بعد همون اویی که سیکا و نه دله پیته ره کننی انارتیم دله چستا کول که بخرده وره دکنین سیکا ور. ترشی و شیرینی این غذا به شمہ ذایقه بستگی دارنه اگه ترش کثارنی که هیچچی ، اما اگه شیرین

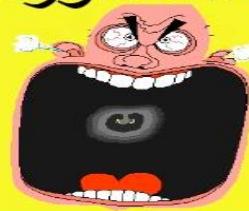
جبهیل گنه : آقا ظاهرا ته سر خله شلوغه؟ شیطان اتا آه کشنه و
گنه : نئو که مه دل خونه ... این مازروني ها مه چش
آسلی در بیاردن، شو و روز مسنه نهشته! تاشه رو رکرده (رویم
را بر می گردانم)، اتا جا رتش زننه! تا د ماه پیش اینجه هر روز
چهارشنبه سوری و تشن کایه !! ... حالا هم که ... ای
داد و بیدا!! خونه امراه بکوش راحت هاکن!! ریکا نکن!!
تیره گیمه!! جبهیل جان! من بورم، وشون درنه تشن خاموش کنه،
ونه جا کولر گازی بهلن...(:))

پ.ن: روایت هسه که این تابلو جهنم در سر بنویشت!!(:))

گنه آتا روز جبهیل شونه، خدا پلی که شکایت هاکنه : بتوته،
آخه خدا این چه وضعی هسته؟ آما چند تا مازروني بهشت دله
دارمی، فکر کنه بمونه شه پیر سره! به جای اینکه اسپه لباس
دپوشن، مارک دار لباس پوشنه! هیچ کمیتا شه بال جا استفاده
نکنه و گنه که اما بی بز و بی ام و هیچ جا نشوم! مه بوق هم
بیتنه، مره ندنه ... اتا از وشون مه جا د ماه پیش قرض بیته،
بورده دیگه اینوری نمو!! آقا می خسنه یمه، چنه و نه بهشت
شاجه(سازه) بتزم، امروز تمیز کمه ، فردا تخمه پوست و پرتخال
پوست شننه! من حتی بدیمه ، کاسی کنه، حلقه های شه سر بالا
روشنه(می فروشنند)! خدا بته : جبهیل جان، مازروني ها هم مه
وچون هسته، بهشت هم مه وچون شنه! اینها هم که بتی خله بد
نیه!! بور اتا زنگ شیطان اسه بزن، تا بفهمی درد سر چچی ر گنه!!

جبهیل شونه، شیطان اسه زنگ زنه، دسه بار شونه پیغوم گیر
سر، تا بالاخره شیطان نفس زنان جواب دنه: جهنم بفرمین؟؟؟

از پذیرفتن مازروني ها جدا معذورمی!



داستان نیمه

داستان رقیه و همسایه ریکا

مریم ظاهربین

جان رفقون عزیز داستان از اونجه شروع بونه که.... نا بهتره قبل از اینکه داستان شروع هکنم شخصیت‌های داستان شمه و سه معرفی هکنم حاجی : گرم سر، بی کله و شیرین کtar ، عادت دارنه که هر صواحی چایی شیرین بخره، غذا بخردن دله خله پرک چین هسه و ونه ادا اطوار خله زیاده وله ونه دل دله هیچی دنیه آیی و بمئنه! خا داشتمه گتمه!

حاج خانم: هنری جز بسوزین غذا ندارنه، هتل مس و ونه بارزترین ویژگی اینه که شه کیجا (رقیه) سر دله زنه و وره چس خن کنه رقیه: زیون دار و بشیس چش، عاشق کرک و جندیکا غذا هدانی و خله خی سر، اتا تلا دارنه که خله وره دوس دارنه

همسایه ریکا: خله رحم (مهربون)، بی سرزیون،

اتی که هرجی ونه سر دله بزنی ونه مع در نیه ③

همسایه زنا: شیرزن، قد دره وره خرنه بعضی موقع ضرب قد خی دم وسنه، مخالف سرسخت

رقیه و معتقد به این پیرشته مثال که" کیجا وچه ونه هفتا همسایه سره کار هکنه"

زینب: هنری، کدبانو، مظلوم وچه، اسیر گو دوشی، رقیه رفق و البته رقیب سرسخت رقیه و سه محسوب بونه و اما داستان از اونجه شروع بونه که اتا روز از روزها نابخشی مثل همه روزها

حاجی: وه چی چیه درس هکردنی! حیف نیه! نازنین طارم دونه ره بیتی شیرت خمیره هکردنی، سیکا چه نپته؟ انارتیم چه آنه ترش سرکه بیه؟

حاج خانم: این همه سال یعنی مه دل آرزو بمونسه اتا بار غذا سفره سریه و ته حرف نشنوئم، خدایامز پر، اسامگه ته مار و خواخرون آشیجی چطی هسته؟ همین بی روز، ته خواخر مردی بیمارستان جا مرخص بیه کا!

حاجی: ای ته مه خواخر حرف بزویی.....

نگارنده: بله جان رفقون در گیری بین حاجی و حاج خانم بالا گیرنه و حاجی هم که ید طولایی در دمبهاین لوه به سمت حیاط دارنه لوه ره کفتل کنه و از اونجه ای که حاجی این کار ازعنفوان جوونی انجام دا، ونه کفتهای برد خله زیاد بیه به طوری که تازگی ها ونه کفتهاینها به همسایه سره و بعضی اوقات به همسایه قلم باع هم رسنه ④

پر سیرو ملداش: یحتمل مسابقات "کفتل لوه و لاغلی" بوره المپیک، و سالها تونیه تیناری کشور اسنه مقام بیاره!(:)

همسایه ریکا هم که هر روز همین ساعت قلم باع دله متظر هسه که لوه کفتل باوه و وه لوه ره بیهه بیاره حاجی شون سره تحويل هده تا

تق تق تق

حاجی: کیه؟

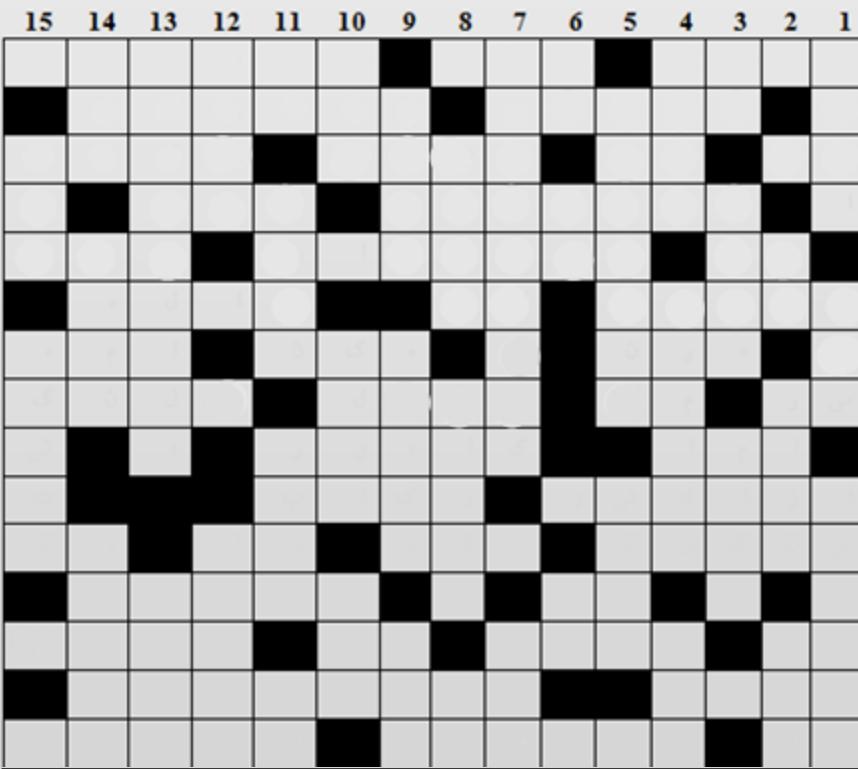
رقیه آ رقیه، ته ره نامه ناهار بخرده په له نشو، پرس بور دز وا هکن هارشم، مثل اینکه همسایه ریکا لوه ره بیارده ⑤

این داستان ادامه دارنه ...



جدول خیمه

رضا دیوالی



۱

افقی

۲

۱: رم کننده - ظرف مسین یا
پلاستیکی روغن و غیره - با مزه و

۳

لذید ۲: دختر دایی - خرناس ۳:

۴

فرش حصیر بافت - چربی، چهل

۵

- میوه رسیده و پخته شده و آبدار -

۶

آهوی وارونه ۴: شل و وارفته -

۷

چپانده ۵: خواب - درخت گردو

۸

۱۰: کتف، قسمت بالای شانه ۶:

۹

بهم ریخنه و قاطی شده - زشت -

۱۱

۱۲: نام مرتعی در آمل

۱۳

۱۴: امر به انجام کاری بدون الف -

۱۵

صفت ملکی اول شخص جمع، مال

ما ۸: بی حس، کرخت - پهن یک ساله‌ی گاو و گوسفند که به صورت کود در آمده باشد - هیزم نیم سوخته و مشتعل - توانایی، قدرت، طاقت ۹: ضمیر فاعلی اول شخص جمع - تورهای بافته شده برای حمل کاه ۱۰: کسی که بتواند همراه گاو‌اهن زمین را سخم بزند - شال کشتنی گیری سنتی ۱۱: زن باردار - زشت، لاغر مردنی و بیحال - باد - خندق، کنده ۱۲: جن، موجود خیالی که به زائو آسیب می‌رساند - سو هاضمه ۱۳: پاسخ منفی - از فن‌های کشتنی لوچو که انگشتان حریف را گرفته و با شدت می‌چرخانند - زاییده، اولاد - واحد مساحت معادل ده هزارمتر مربع ۱۴: کوفتنگی و خستگی ناشی از عادت نکردن به کار - توب و تشر ۱۵: کچل و بیمو، واحد شمارش گردو - لبریز - نفرین

عمودی

۱: پسر - بسته شده - اشکال تنفسی پس از گریه ۲: خوب - دزد و راه زن - شهری در مازندران ۳: دوغ وارونه - لب و لوچه، لب پایینی - گاو ماده ۴: آدم شیرین عقل - راه مورب و میان بر - گوساله دو ساله ۵: سنگ انداز - آشنا ۶: دزد - حالت چشم از حدقه در آمده - تخته چوبی که برای پوشش شیروانی خانه‌های قدیمی از آن استفاده می‌شد ۷: پا بر هن و بی لباس - کبود رنگ ۸: چابک، تند و تیز - روسربی بزرگ چهارگوش - خرس ۹: یوغ اسب یا گاو نر شخمی - سکسکه - چوب دست مخصوص چوبیان وارونه ۱۰: آدم حقه باز و مرموز - نانی که زیر خاکستر گرم اجاق پخته شود - درخت ۱۱: احساس گرسنگی و ضعف - سوزن - فرد تندرو و چالاک - روغن مانده در داخل تلم ۱۲: اندوه و ماتم و همچنین نام رودخانه‌ای معروف در مازندران - اینجاها ۱۳: فضول و خبر چن - نوعی آش ۱۴: نام گاوی که دور چشم آن سیاه باشد - بهمن - طتاب کوتاه و باریک وارونه ۱۵: ترکه، چوب نازک - گزیدن

فاش اهلمه هر کی انتقاد و پیشنهاد داره ولی از عما دریغ هاکنه! امه همکارون ماهی اتا گونی طارم دونه و اتا گت بایه ماست و د
تا کئی گیرنه که به شمه انقادات گوش هاکن و شمه پیشنهادات عمل هاکن! به سر سردبیر اگه بخوام درو بَوْم! (:))
{پرسیرو ملداش}

آدرس پیج ماهنامه "مازروني ها" در فیسبوک:

<http://www.facebook.com/mazeroniha>

آدرس گروه ماهنامه "مازروني ها" در فیسبوک :

www.facebook.com/groups/mazeroni

آدرس ویلاگ ماهنامه "مازروني ها":

mazeroniha.blogfa.com/

آدرس ایمیل ماهنامه "مازروني ها":

mazeroniha@gmail.com

